

**Informazione sulla salute riguardo al rapporto  
con i prodotti alimentari**

- I. Chi deve essere istruito?**
- II. Perché è necessario seguire misure precauzionali particolari?**
- III. Quand'è che si ha un divieto di esercizio dell'attività?**
- IV. Chi deve essere informato?**
- V. Di che cosa deve tener conto il datore di lavoro?**
- VI. Disposizioni penali e disposizioni relative alle multe**

### **I. Chi deve essere istruito?**

Le persone in appresso indicate, che per la prima volta si accingono a iniziare la loro attività nel settore dei prodotti alimentari, necessitano di un'istruzione e di un certificato secondo il paragrafo 43 comma della Legge tedesca sulla prevenzione delle infezioni, da parte dell'Ufficio d'igiene:

1. Le persone, che per mestiere producono, maneggiano oppure mettono in commercio, i seguenti prodotti alimentari:
  - Carne, carni di pollame e loro derivati,
  - Latte e derivati a base di latte,
  - Pesci, gamberi oppure molluschi e loro derivati,
  - Prodotti a base di uova
  - Alimenti per bebè e bambini,
  - Gelati e gelati semilavorati
  - Prodotti da forno con ripieno o glassatura che non siano ben cotti o ben riscaldati,
  - Delicatezze, cibi crudi e insalate di patate, marinate, maionese, altre salse emulsionate, lievito alimentare
  - Germogli e semi germogliati da consumarsi crudi, così come semi ai fini della produzione di germogli e semi germogliati da consumarsi crudi,

e che per ciò vengano in contatto con essi in maniera diretta (con le mani) oppure indirettamente (per mezzo di oggetti di supporto quali stoviglie, posate e altri materiali da lavoro,

2. Le persone che operano nelle cucine di locali, ristoranti, mense, caffè o altri locali con o senza ristorazione collettiva.

## **II. Perché è necessario seguire misure precauzionali particolari?**

I prodotti alimentari sopra elencati possono contenere determinati agenti patogeni che si possono riprodurre abbastanza facilmente. Per mezzo del consumo di tali prodotti alimentari contaminati da microrganismi, le persone possono ammalarsi gravemente per infezioni o intossicazione alimentare. In locali o in organismi comunitari a esserne colpiti potrebbe essere un numero elevato di persone.

Per questo motivo, da ogni dipendente si esige, ai fini della protezione del consumatore e della propria, un grande senso di responsabilità e rispetto delle regole relative all'igiene.

## **III. Quand'è che si ha un divieto di esercizio dell'attività?**

La legge tedesca sulla prevenzione delle infezioni prevede che Lei non può esercitare le attività sopra elencate, nel momento in cui, nel suo caso, si abbiano manifestazioni di malattie (sintomi), che sono da ricondurre a una delle malattie di seguito nominate oppure una malattia che sia stata accertata dal suo medico:

- Tifo addominale, paratifo, colera, shigellosi, salmonellosi, un'altra gastroenterite infettiva (una diarrea che si sia manifestata all'improvviso e sia contagiosa)
- Virus Epatite A oppure E (epatite)
- Lei ha ferite infette oppure una malattia cutanea, per le quali sussiste la possibilità che l'agente patogeno, attraverso i prodotti alimentari, possa essere trasmesso ad altre persone

Se Lei – e ciò sia dimostrato da un campione di feci – dovesse espellere i batteri di seguito elencati (senza che Lei si dovesse sentire male), sussiste, anche in questo caso, un divieto di esercizio dell'attività nel settore dei prodotti alimentari.

- salmonella,
- Shigella,
- batterio Escherichia Coli entero-emorragico
- colera vibrione.

I seguenti segni di malattia possono essere ricondotti alle malattie indicate:

- diarrea (un minimo di 3 feci informi nel giro di 24 ore),
- nausea, vomito oppure dolori allo stomaco,
- febbre (temperatura corporea  $\geq 38,5^{\circ}\text{C}$ ),
- Colorazione gialla della pelle e dei bulbi oculari,
- Ferite oppure parti aperte di malattie della pelle, quando sono arrossate, unte, umide oppure rigonfie.

## **IV. Chi deve essere informato?**

Se nel suo caso si dovessero manifestare uno o più segni delle malattie sopra indicate, si rivolga immediatamente al suo medico di casa o al medico del lavoro. Durante il colloquio con il medico, gli faccia presente che Lei lavora nel settore dei prodotti alimentari. Inoltre, Lei è tenuto a informare immediatamente il suo capo in merito alla malattia.

## **V. Di che cosa deve tener conto il datore di lavoro?**

1. Anche i datori di lavoro devono produrre l'attestato che accerta l'avvenuta istruzione.
2. Lei può esercitare le attività solo nel momento in cui abbia ricevuto l'attestato relativo all'istruzione in base al paragrafo 43 comma 1 della Legge tedesca sulla prevenzione delle infezioni.
3. Nel caso in cui l'attività si eserciti per la prima volta, l'attestato che accerta l'avvenuta istruzione non deve essere più vecchio di tre mesi.
4. Lei è tenuto a istruire le persone che esercitano le attività di cui al paragrafo 43 comma 1 della Legge tedesca sulla prevenzione delle infezioni, nel momento in cui iniziano il loro lavoro e di seguito ogni due anni, in merito alle disposizioni della Legge tedesca sulla prevenzione delle infezioni, documentando la partecipazione all'istruzione.
5. Tale istruzione non sostituisce l'istruzione regolare secondo l'ordinamento sull'igiene dei prodotti alimentari.
6. Lei è tenuto a mettere a disposizione il proprio attestato e quelli dei suoi ultimi dipendenti, così come la documentazione relativa all'ultima istruzione impartita sul luogo di lavoro, e a rilasciare ai dipendenti delle autorità competenti tutti gli attestati indicati, ove ne sia fatta richiesta.
7. Nel caso in cui il datore di lavoro stesso oppure uno dei dipendenti presenti un segno delle malattie indicate oppure sia stata accertata, da un punto di vista medico, una delle malattie indicate ovvero l'espulsione di uno degli agenti patogeni nominati, devono essere predisposte misure igieniche, atte a impedire la diffusione degli agenti patogeni sul luogo di lavoro. Le informazioni al riguardo sono fornite da parte dell'Ufficio di tutela dei consumatori e dell'Ufficio d'igiene.

Ulteriori informazioni riguardo alle malattie e alle misure igieniche si possono trovare sui siti Internet di seguito riportati:

[https://www.rki.de/DE/Home/homepage\\_node.html](https://www.rki.de/DE/Home/homepage_node.html) (Malattie infettive A-Z)

<https://www.infektionsschutz.de/>

[http://www.bfr.bund.de/de/publikation/merkblaetter\\_fuer\\_weitere\\_berufsgruppen-61521.html](http://www.bfr.bund.de/de/publikation/merkblaetter_fuer_weitere_berufsgruppen-61521.html)

## **VI. Disposizioni penali e disposizioni relative alle multe**

È passibile di ammenda chiunque assuma persone che non siano in possesso di un attestato che certifichi l'avvenuta istruzione secondo il paragrafo 43 comma 1 capoverso 1 oppure che non venga prodotto l'attestato al riguardo nella forma indicata al paragrafo 43 comma 5 capoverso 2. L'infrazione può essere sanzionata con una multa che può arrivare fino ai 25.000 Euro.

Chiunque, ai sensi della presente legge, tratti con i prodotti alimentari, nonostante, nei suoi riguardi, sia stato disposto il divieto dell'esercizio dell'attività in base al paragrafo 42 comma 1 della Legge tedesca sulla prevenzione delle infezioni oppure debba sottostare a tale divieto a causa di una malattia oppure del sospetto di una malattia, viene punito con la pena detentiva fino a due anni. Con una di queste pene viene punito anche chi assume tali persone.